

# La Petite Tunisie

ANTICLÉRICALE, RÉPUBLICAINE, SOCIALISTE

## ABONNEMENTS :

Tunisie, Constantine et Tripolitaine	Un an	Six mois
France et Algérie	10 fr. —	6 fr.
Etranger	12 » —	7 »
	15 » —	8 »

PAYABLES D'AVANCE

On s'abonne sans frais dans tous les Bureaux de poste

Rédacteur en Chef: Em. LACROIX

RÉDACTION & ADMINISTRATION

Rue d'Italie et 2, Rue Hannou, TUNIS

Direction à Paris : 11, Place de la Bourse

## INSERTIONS

Publicité de la première page, 5 fr. la ligne — En écho 2 fr. la ligne — Chronique locale, 1 fr. 50 la ligne — Faits divers — Annonces — Réclames en troisième page, 0 fr. 80 la ligne — Annonces diverses en 4<sup>e</sup> page, 0 fr. 40 la ligne

PAYABLES D'AVANCE

Les annonces sont reçues de France et de l'étranger dans toutes les grandes agences et à Tunis au bureau du journal.

# IMPUDENCES !

## IMPUDENCES !

La Tunisie est le pays de toutes les bizarreries, la terre étrange où les choses les plus biscornues ont cours, où le bon sens est réduit à la portion congrue.

Ce lieu commun pessimiste et pourtant combien véridique nous revient à l'esprit au sujet du régime de la presse indigène, régime batarl et puéril qui est la cause des pires abus, tant de la part de ceux qui appliquent la loi, que du côté de ceux que cette loi vise.

On sait, que si les journaux de langues européennes se sont à peu près dégagés du joug qui les courbait, grâce aux violentes campagnes menées par nous, il n'en est pas de même de la presse indigène.

Si nous cherchons un point de comparaison par lequel nous puissions définir l'état actuel de la question, nous songeons involontairement à la Sainte-Russie et à sa voisine la sanguinaire Turquie, où le journalisme, à l'état embryonnaire, n'existe que par miracle, soumis aux pires servitudes, les publicistes de là-bas doivent, sous pleine des pires sévices, ployer le genou devant l'autocratie, et se garder de la moindre critique, comme de la moindre indiscretion.

Il en est absolument de même de l'indigène tunisien qui s'aviserait de manier une plume didactique pour tenir ses concitoyens au courant des fluctuations de la vie mondiale.

Qu'il se garde d'apprécier les faits et gestes des dirigeants, surtout si ces appréciations attentent au bon plaisir des maîtres de la chose publique !

On a vu, en des temps qui ne sont rien moins que lointains, un pauvre diable de plumitif indigène, de qui la sensibilité s'apitoyait sur le sort malheureux des détenus de Djouggar, contraint de briser sa plume et de remiser son attirail d'écrivain.

Depuis cet époque, et malgré les objurgations de feuilles moins assujetties aux caprices d'un prince, ez-Zohra n'a pu revoir le jour dont cruellement on l'enleva.

On chuchota et l'on chuchote encore que la vindicte d'un censeur atrabilaire bien que chef de comptabilité officielle ne fut pas étrangère à l'étouffement d'ez-

Zohra, dont le rapide essor mortifiait le Directeur d'un autre hebdomadaire indigène, aux bénéfices et à la rédaction duquel prend une large part de censeur chef comptable.

Ne ressassons pas plus longtemps ce passé à scandales, pour en venir à des faits plus actuels et plus irritants.

\*\*

Tandis que pour un rien, pour une vétille, pour avoir dénoncé les crimes des tenanciers de Djouggar, ez-Zohra est étranglée, d'autres feuilles arabes, moins libérales et pour ce, mieux vues, commettent quotidiennement les pires impudences, bafouent la France sans vergogne, et colportent, à travers la masse de nos protégés, les potins les plus imbéciles et les mieux faits pour attenter à notre prestige national.

Une de fois n'avons-nous pas relevé dans *el Hadira*, journal de si Bou Choucha et de si Bel Khodja, des articles tendancieux et des nouvelles controuvées ne visant à rien moins qu'à faire croire que le pays protecteur était sur le point d'être absorbé, annihilé par l'élément osmanli; que la Tunisie allait subir par le sud, un envahissement invincible des hordes de sa majesté le Sultan Rouge ?

Que de fois, ne pouvant contenir notre indignation, n'avons-nous pas fait ressortir l'inconséquence de ceux qui laissaient confectionner par l'imprimerie officielle du Gouvernement Tunisien un journal si franchement gallophobe ?

Nous parlions à des sourds, d'autant plus sourds qu'ils s'obstinaient à ne point entendre.

\*\*

Ces jours-ci, un confrère revenait à la charge, et notait l'audace d'une famille indigène qui annonçait comme sûre et immuable une prise à partie belliqueuse de la France par la Turquie.

On ne peut être plus effronté; surtout, lorsque, le mensonge commis, on cherche, comme l'a fait l'organe arabe en question, à excuser la bévue par un prétexte idiot.

Notre conclusion est qu'il serait urgent de procéder à une réforme radicale du régime de la presse indigène. L'inégalité de traitement, l'ostracisme dont on use envers certains publicistes musulmans, les faveurs imméritées dont certains autres sont comblés, toutes ces singularités

sont le résultat de ce fait que la direction des services de la presse indigène est centralisée entre les mains d'une seule personne qui comprend ses devoirs de la façon que chacun sait.

Quant aux règlements que cette personne a charge de mettre en œuvre, il serait grand temps de les reviser, de les refondre entièrement, de façon à éviter les passe-droits et les impunités.

JEAN-SANS-PEUR

## NOTE POLITIQUE

### En Correctionnelle

Ce matin comparait, devant le tribunal correctionnel, M. Henry Tridon, journaliste et faveureur de pugilats, sous l'inculpation d'avoir à Tunis, le 11 février 1905, « volontairement porté des coups et fait des blessures au sieur Colrat Raymond, publiciste à Tunis, avec préméditation et guet-apens ».

Le prétoire des magistrats correctionnels servira de décor à l'épilogue — épilogue provisoire sans doute — des démêlés qu'a eu M. Tridon avec M. Raymond Colrat.

Si nous parlons d'« épilogue provisoire », laissant ainsi entrevoir pour l'avenir, une continuation de la ravigi-comédie politique qui a commencé par des coups de plumes pour finir par les coups de poings; si nous exprimons ainsi notre scepticisme, c'est que nous nous doutons fort bien que les Ponce-Pilate qui siègent à notre tribunal, renverront dos à dos l'auteur des voies de fait et celui qui n'a patit, à moins que, par impossibilité, ils n'osent condamner le premier à une amende infime que tempéreront les sursis.

Après quoi, ils se laveront les mains et, tels d'antiques augures, ne pourront se regarder sans rire au nouveau tour qu'ils auront joué à ces journalistes.

Puis, ce seront de nouvelles polémiques, de nouvelles insultes, de nouveaux pugilats... et, de nouveaux arrêts à l'eau bénite.

Mais, nous, les journalistes, ne pouvons nous empêcher de déplorer l'attitude prise par la justice lorsqu'il lui arrive de s'immiscer de nos affaires.

Le Semainier



## DUELLITE

Les colonnes des journaux sont quotidiennement encombrées de procès-verbaux ineptes et sommifères, où il est question d'honneur et

de témoins, d'injures et d'inoffensives pétarades.

Il n'est pas jusqu'à M. Bellot (Ernest pour ses familiers) qui n'ait été piqué de la tarentule de balader sa petite personne sur le Pré-aux-Clercs en l'espèce le plateau du Belvédère.

Quand donc ces ridicules acteurs de ces grotesques équipées comprendront-ils qu'ils nous rasent au suprême degré ?

Ah! la barbe !

## « LE LIBÉRAL »

Un nouveau journal qui, prochainement verra le jour, mais grâce à un concours de circonstances vraiment bizarres et ayant quelques liens de parenté avec les récents mystères de Sidi-bou-Saïd.

C'est l'argent arabe qui va « marcher » ; les premiers abonnés (il y en a jusqu'ici un peu plus de cinquante) sont tous musulmans ; les fonctionnaires du Dar-el-Bey, en tête desquels brille Si Bel Khodja, chef de la comptabilité du Gouvernement tunisien, y envoient tout le corps de l'administration des habous.

Devant certains noms d'abonnés, on reste rêveur : comment, ignorant même l'A B C, vont-ils comprendre quelque chose à ce que publiera le *Libéral*, à moins qu'il n'y soit publié des articles en langue arabe, comme dans l'*Akhbar* ?

Pour terminer, disons que c'est notre confrère M. Bouyac en sera le directeur : il devrait, nous dit-on, ce titre à sa qualité d'arabisant de quelque mérite et aux amitiés qu'il a su se tailler dans le monde musulman.

## A KALAA-DJERDA

« L'Echo des Mines » journal du sieur Francis Laur, dont on connaît les affinités avec M. Bellot, publie la relation d'un séjour fait M. Raoul Delmas à Kalaa-Djerda.

Où y sent à chaque ligne le désir d'encenser le soi-disant maître de la mine, dont la suffisance a dû bouffir encore plus d'aise à la lecture de ces louanges à jet continu.

Nous commenterons aussitôt que possible le travail de M. Delmas.

## LE COURRIER TUNISIEN

Le « Courrier Tunisien » dont nous avons déjà parlé, publiera en feuilleton « Le Maroc inconnu » de M. Destrées.

## FLEURS ET FRUITS

Les membres de la Société d'Horticulture viennent de recevoir le numéro de février du *Bulletin* de leur société.

Le numéro est excessivement intéressant ; images fleuries, fleurs de rhétorique y abondent : on le lira avec fruit.

## DÉCÈS

Le général Marmier, avec lequel

notre journal ne fut pas en parfait accord, vient de mourir en France, quelques mois après son mariage.

Paix à ses cendres !

## CHEZ ISRAEL

M. Shaïak Nattaf, le fameux président du Comité de bienfaisance juive, vient de démissionner avec un certain nombre de ses satellites.

Motif : la question de pains azy-mes !

## MAUVAIS TRAITEMENTS

On nous apprend qu'une pauvre mère vient d'intenter aux sœurs de Carthage un procès au sujet de la mort de sa petite fille, survenue à la suite des mauvais traitements infligés par ces femmes de Dieu à leur malheureuse pensionnaire.

## TENDRE FROCARD

Sous ce titre, notre collaborateur *Frisson* parlait récemment ici-même des équipées érotiques de certain curé.

Pour tranquilliser des émotions injustifiées, empressons-nous de son lui a fait écrire cet articulet, qui ne vise personnellement aucun desservant de l'intérieur.

## TYPE TUNISIENS

II

### Les Courtiers

Comme dans toute profession, il y a les honnêtes, les consciencieux et... les autres.

Tout en félicitant les premiers, nous fustigeons quelque peu les derniers. Si quelque un parmi eux s'y reconnaît, c'est l'ultime de notre souci : qui se sent morveux...

Tunis est le pays béni des courtiers : ils abondent, ils foisonnent, ils sont aussi nombreux que les poissons dans la mer et les étoiles dans les cieux.

Nous avons, en effet, des courtiers matrimoniaux, des courtiers en immeubles, des courtiers en céréales, des courtiers maritimes, des courtiers de placements, des courtiers d'annonces, des courtiers électoraux et enfin des courtiers marrons.

Parmi ces derniers nous rangerons les courtiers en faillites, en incendies et les courtiers des souks, autrement dits *courtiers*, dont nous aurons l'occasion de reparler.

Courtiers ! Courtiers ! Courtiers ! Courtiers !

Pas une manifestation de la vie tunisoise n'est dispensée de l'aide du courtier, du *samsar* indigène ou du *sensale* italien.

La profession est réglementée en France. L'est-elle en Tunisie, colonie française ? Nous l'ignorons (1).

Que sont ces gens et quelle est leur origine ?

Il y en a de toutes les races, de toutes les provenances. Il y a d'anciens employés, des commerçants faillis, des camelots, des parasites, des gens qui, parce qu'ils ont roulé leur bosse un peu partout, se croient capables de pouvoir, à leur tour, rouler leur prochain.

Mais, finies les neiges d'antan ! Les

(1). — Nous partageons l'opinion de notre collaborateur au sujet de la non réglementation de la profession de courtier.

Pourquoi n'édicterait-on pas que ce métier ne pourra être exercé — comme en France — que par des courtiers ayant prêté serment, après avoir fait preuve de leur honnêteté et de la propreté de leur passé.

N. D. L. R.



Tunisiens se modernisent et se dispensent petit à petit du concours du courtier.

Les courtiers d'annonces sont les moins nombreux, malheureusement (pour nous journalistes !)

Les courtiers maritimes sont les plus sérieux; ce sont les *ships chandlers* par-faits.

Les courtiers matrimoniaux ont pour idéal de fiancer les gens qui s'accordent le moins, afin, comme ils disent, de présider à leur *divorce* et à de nouvelles fiançailles.

Les courtiers en céréales sont ceux qui réalisent de beaux bénéfices; et ils sont assez utiles.

Les courtiers en immeubles, de placements, etc. sont néanmoins utiles, mais ne gagnent pas davantage.

Enfin les courtiers électoraux... (mais ce n'est point une profession).

Les courtiers marrons sont, nous dit-on les plus nombreux. Si cela était, les Tunisiens seraient bien à plaindre.

Voilà donc ami lecteur, examinez brièvement les divers types de cette catégorie de facteurs de l'activité tunisoise.

Nous recevons en toute dernière heure des détails circonstanciés sur les démissions qui se sont produites — exigées par le Gouvernement — dans le comité israélite de bienfaisance.

Il serait question d'un pétitionnement monstre fait par toute la population juive contre la gestion du sieur Shaiak Nataf et de ses amis et contre leur audacieuse prétention de se faire adjuger le monopole de la fabrication des pains azymes.

Nous y reviendrons.

## Le service de deux ans en Tunisie

L'article qu'on va lire, s'il ne cadre pas avec notre opinion sur la question qui s'y trouve traitée, a du moins le mérite d'être appuyé d'arguments originaux, et qui pourraient sembler, du prime abord, suffisamment édifiants.

Pour y faire suite, nous en donnerons la réfutation dans un prochain numéro.

On tire au sort de par la loi Pour la badingue ou pour le roi. J.B. CLÉMENT

Il n'est un secret pour personne, les grands chefs aristos le crient sur les toits que notre armée, avec le service de deux ans, va tomber en pleine déconfiture.

Elle est vendue, elle est livrée, à les en croire, pieds et poings liés, à vaudécarré et à tout le tremblement des loges.

D'après ces mêmes généraux, nous n'avons plus qu'à fermer boutique, inutile de nous battre, nous sommes vaincus d'avance... Eh bien non !...

J'ai le mérite de me demander si ce sont vraiment des officiers français, de la République, qui ont le toupet énorme, l'inconscience monstrueuse de lacher de pareilles balourdises qu'ils ne pensent souvent même pas, et c'est nous, enfants du peuple qui sommes obligés de leur montrer, malgré notre espoir d'un fusionnement futur entre toutes nations, c'est nous, dis-je, qui devons leur montrer et leur faire toucher du doigt leur manque de « nationalisme ».

Ils disent et cela ils pensent que sans eux, rien ne va: Messieurs les généraux nominatifs, cela ne va pas si mal que cela sans vous.

Et, au sujet même de ce service de deux ans, combien fort ont-ils clamé à la désorganisation.

Oui, c'est parce que cette loi est éminemment égalitaire, qu'elle soulève tant de protestations, tant d'obstacles ! C'en est fini et bien fini; les dernières faveurs féodales qui jusqu'alors avaient été précieusement gravées dans de louales pour les fils à papa, sont prêts de devenir la proie des flammes de la volonté du peuple, seul roi, seul tyran.

On soulève à propos de cette loi beaucoup d'objections au sujet de l'Algérie et de la Tunisie. Les colons dit-on doivent garder leur foyer, leur ferme, leur royaume agricole. — J'ose dire que pour la Tunisie du moins, ce sont de très mauvaises raisons.

Je veux essayer de démontrer avec raisonnablement à l'appui de la loi de deux ans, telle que la comprennent

nos pères conscrits mérite d'être appréciée.

Pour l'instant, la Tunisie, en fait de grande colonisation est toute « neuve ». Vous remarquerez ensuite que les grands domaines appartiennent soit à des compagnies soit à des particuliers et que ceux-ci les font gérer.

Il est excessivement rare de voir un jeune homme n'ayant pas fait son service se rendre acquéreur pour l'exploiter lui-même d'un domaine important, et que, de plus, puisque ce sont des colons que nous parlons, il est encore aussi rare de voir en Tunisie des ouvriers agricoles mineurs: il n'en existe presque pas.

En France, les agriculteurs sont appelés pour 3 ans sous les drapeaux pourquoi, en Tunisie, chaque Français ne fournirait-il pas à sa patrie le même paiement de la dette qu'ils ont tous également contracté en naissant ?

Et la réponse arrive: « Mais il faut qu'il garde sa propriété. — Qui est donc propriétaire à 20 ans ? — ... — Supposez qu'il existe une famille de colon, le père est âgé de 45 à 50 ans, il a plusieurs enfants dont l'aîné a 20 ans.

Ce jeune homme est bien jeune, il n'apprendra qu'au régiment ce qu'on peut exiger d'un homme. — Chez lui, dans sa famille, ce n'est encore qu'un enfant et malgré qu'on l'intitule gardien de sa propriété, pendant son absence les récoltes n'en seront pas moins surveillées par les autres membres de la famille.

De plus, demandez leur donc à ces jeunes gens si le service de 2 ans les a agréés. — Il est évident que partout il y a des peureux, des paresseux des tires au flanc des *je-m'en-foutistes*; mais, interrogez des conscrits ayant pensé et réfléchi; il n'en est pas un seul qui sera l'ennemi de cette égalité, ils diront tous ce que cette obligation de rester en Tunisie pendant dix ans est arbitraire.

D'ailleurs les agriculteurs tunisiens ne sont pas faits me semble-t-il d'un autre pâte que ceux de France.

Quant aux conscrits autres que les colons, il n'existe aucun raison pour qu'ils ne soient mis sur le même

P. Delaunay

## CROCK-NOTES

### Fête de l'Hôpital Israélite

Nous rappelons que c'est samedi prochain, à neuf heures et demie du soir, qu'aura lieu, à l'hôtel des Sociétés françaises, sous la présidence d'honneur de M. le Ministre Résident général et de M<sup>me</sup> Pichon, le concert suivi de bal que donne l'Hôpital israélite au profit de son œuvre.

### Foire de Paris

Pendant la tenue au Grand Palais, du 12 au 22 mars prochain, de la Foire de Paris, où toutes les industries françaises seront représentées, où les grands acheteurs du monde entier viendront donner leurs ordres, il se tiendra également un Congrès, dit « Congrès de la Foire de Paris », pour l'étude et la défense des intérêts de l'industrie et du commerce français, où toutes les questions relatives à l'expansion des produits de fabrication française pourront être discutées. Pour tous renseignements, adhésions, envois de travaux: S'adresser au Secrétaire général du Congrès, M. G. Fabius de Champville, 25, boulevard du Temple, Paris, 3<sup>e</sup>.

### Au Municipal.

La rentrée de Mme Nina Pack a montré que la vogue qui s'attache au nom de la talentueuse artiste n'est pas près de s'éteindre.

Dans *Cavalleria Rusticana* elle a employé une telle connaissance son art que les ovations et les rappels ne lui ont pas été ménagés.

Il en sera de même dans *Carmen*.

### Au Giuntini.

Pour les quelques jours qui lui restent à passer à Tunis, M. Giuntini se dépense en efforts fructueux pour conserver les succès que lui a ménagés la population tunisoise.

### Au Rossini

Ce soir, seront données au *Politeama* deux pièces à succès de Georges Courteline: *les Gaités de l'Escadron* et *le Gendarme est sans pitié*.

### La Française Russe

Avec beaucoup de plaisir cette pièce antimilitariste de notre confrère Hanriot, directeur du *Progrès du Havre*. Le dialogue en est fort bien tourné, et le sujet de pleine actualité.

### Œuvres tunisiennes

Prochainement, sur la scène du Municipal, sera donnée la *Petite Chinoise* opéra comique de la verve talentueuse de notre excellent ami M. Victor Pietra, avocat.

Puisque nous en sommes à parler d'œuvres tunisiennes, signalons la prochaine représentation de la *Sourde de Montcaire*, de nos concitoyens Antonin Laffage et Ernest Pons.

### Félicitations

A M. Lombroso, directeur administratif de l'École, et Murzy, chef du bureau d'ordre à la Municipalité, qui viennent d'avoir les Palmes académiques.

A M. Tacelli, secrétaire de police, nommé chevalier du Nicham.

### Deuil

Nous avons appris avec deuil le décès de M<sup>me</sup> la baronne d'Ortès, et prions notre ami d'agréer nos vives condoléances.

## Pour la Haussmannisation DE TUNIS

### ce qu'on fait d'autres villes

Que nous demandons pour Tunis n'est pas quelque chose de nouveau, d'extraordinaire, d'inconcevable d'irréalisable.

Que nous voudrions voir faire à Tunis, a été déjà conçu, réalisé, exécuté dans un grand nombre de villes et nous croyons même que bien d'autres encore suivront le mouvement.

Il ne s'agit pas de nous réprendre que nous voulons singer les autres villes.

Nous disons que les autres villes l'ont fait pour l'intérêt supérieur de la population, pour des mesures d'hygiène non moins utiles.

Cet uni ont quelque peu voyagé ceux qui ont même seulement eu l'occasion de lire ce qui a été fait à ce sujet de cités de grande ou de moindre importance, sont en mesure de nous comprendre, de nous approuver, de repandre surtout nos idées.

Voici ce qu'on a fait dans les autres villes.

A Alger, toute la ville mauresque a disparu presque en entier, pour faire place à la moderne cité française, si belle, si coquette, si saine et qui fait l'admiration de tous les visiteurs.

A Paris, la Butte infecte des Moulins a existé; elle a fait place à cette magnifique avenue de l'Opéra, que plusieurs de nos lecteurs connaissent. Les Buttes Chaumont sont devenues de merveilleux parcs; la rue Réaumur a remplacé d'étroites et sales ruelles, et nous ne citons là que les principales percées qui ont porté la vie dans des quartiers autrefois privés d'air et de lumière.

A Port-Vendres, et sur tout le littoral français jusqu'à Vintimille, ce ne sont que routes sur corniches, jardins suspendus, parcs, tramélecs, etc.

Poussons en Italie et cela continue: A Naples, les vastes quartiers de Santa-Lucia disparaissent peu sous le pic des démolisseurs.

A Gênes, les quartiers avoisinant le port se sont transformés.

A Rome, à Londres, à Berlin, à Bruxelles, des travaux considérables ont été accomplis.

Nous ne parlerons pas des nombreuses villes de province, de France et de l'étranger qui ont suivi cet exemple.

Cette unanimité témoigne de la conviction qui s'impose à tous, de la nécessité de faire disparaître ces vieux quartiers trop exigus, mal aérés, qui sont dépourvus de charme et d'hygiène.

A Tunis même, les premiers temps la Municipalité s'opposait à la reconstruction des voûtes si laides de la ville arabe; elle a fait découvrir le souk El-Grana pour y faire péné-

trer un peu de soleil et d'air pur; elle exigeait que le propriétaire de toute maison qui s'élevait *colla à la voie publique* 50 centimètres de terrain, afin d'élargir la rue, et moult bonnes choses encore.

Mais, comme nous l'avons dit dans notre premier article, un vent de folie semble souffler aujourd'hui, et le mot d'ordre semble être: « Ne touchons pas à la ville arabe les touristes déserteraient nos rivages. » Opinion fautive en tous points, comme nous l'avons démontré.

Tunis nul ne ignore, doit à l'intensité du soleil qui y brille et à l'impétuosité des vents qui y soufflent — et choses parfois même assez gênantes — une salubrité relative telle que l'Administration croit pouvoir se reposer sur le soleil et le vent, du soin de suppléer à son incurie, mais ce n'est pas la seule raison pour que ceux qui ont la garde de la salubrité publique — et parmi eux les journalistes — se désintéressent de la question. Car, il ne faut point l'oublier, les conditions climatiques qui sont la sauvegarde de la salubrité de cette ville, peuvent se modifier sous des influences inconnues.

On a régleménté les fondouks. Il faut les supprimer tout-à-fait, ou les parquer hors de la ville.

Nous demandons à ce que la loi française de 1850 et celle de 1892 sur les logements insalubres, soient appliquées en Tunisie. Et nous ne cesserons, jusqu'à complète satisfaction, de demander qu'on supprime la démolition des vieux quartiers de Tunis.

J. VEHEL

## SOUK-EL-ARBA

Police. — Quelle honte! A la terrasse d'un café de la place, on a pu voir, l'autre jour à onze heures du matin, notre commissaire de police en train de prendre l'apéritif avec M. Auguste, patron ou sous-patron d'un bateau de fleurs du Kef, venu en remonte. Allons, M. Adgier pour l'honneur de la Police ayez un peu plus de milieu et de tenue.

Agriculture. — Le réac Paul Bonu du Martray, vient d'être élu membre de la chambre d'Agriculture pour notre région, sans concurrent!

Le parti républicain n'a donc personne à opposer à la féodalité agrarienne.

Politiquement et administrativement Souk-el-Arba est bien à plaindre.

Départ. — Un apéritif d'honneur réunissait ces jours derniers près de soixante de nos concitoyens au café de la Régence tenu par notre ami Poggi, il s'agissait de féliciter M. Raffalli, contrôleur des contributions appelé en avancement à un autre poste.

Remarqué l'absence du Contrôleur civil, qui était, paraît-il, malade. Toujours malade, le pauvre homme!

## LA CONQUÊTE DU DÉSERT

Nous donnons ci-dessous l'analyse d'un récent ouvrage de M. Paul Leroy-Beaulieu, dans lequel le célèbre économiste traite la question saharienne sous un jour quelque peu nouveau. Bien que nous ne partagions pas toutes les vues de M. Leroy-Beaulieu, nous rendons justice à l'exactitude de sa documentation.

Après l'ingénieur Duponchel qui, le premier croyons-nous, traita scientifiquement et pratiquement la question du chemin de fer transsaharien; après Henry Duveyrier qui fournit sur les mœurs des Touaregs et la topographie du pays qu'ils habitent de si importants documents; après Victor Largeau à qui nous devons les descriptions les plus détaillées des solitudes sahariennes et qui, pour se rendre un compte exact par lui-même des hommes et des choses, affronta les rigueurs d'un été à Ouarz-gla, M. Paul Leroy-Beaulieu, dans un livre qu'il publie à la librairie Guil-

laumin, livre qui, dit-il, est le produit de trente années d'observations et d'études, tente à son tour la réhabilitation du Sahara.

Il est certain que pour la grande masse du public, ce nom: Sahara évoque encore l'idée d'une immense étendue de sables mouvants, absolument dépourvue d'eau et où la vie est à peu près impossible; et il est certain également que cette idée est tout à fait inexacte.

En réalité, les sables n'occupent qu'une faible partie du Sahara; les neuf dixièmes de sa surface présentent un sol consistant et uni; les pluies ne sont nullement inconnues et il existe une nappe d'eau souterraine que les puits primitifs creusés par les nomades n'atteignent point, mais que les moyens perfectionnés dont on dispose actuellement mettent facilement au jour.

Contrairement à l'opinion généralement accréditée, il y a de la végétation au Sahara: des herbes, des broussailles, des arbres même forment en diverses régions et véritables bois, et des travaux d'irrigation pourront multiplier les oasis. Sait-on que le Sahara représente quelque chose comme 5 millions de kilomètres carrés, c'est-à-dire environ dix fois la superficie de la France? La transformation, qui serait relativement facile, d'une partie notable de ces immenses régions en pays d'élevage et de modeste sculpture, avec, de place en place, des oasis, constituerait, selon l'expression de M. Leroy-Beaulieu, un des plus beaux domaines que nous possédions.

Et à côté de ce que M. Leroy-Beaulieu appelle les « possibilités » pastorales, culturelles, forestières, même en quelques endroits, il y a, au Sahara, des richesses minérales, en plomb, en zinc, surtout en cuivre, qui ne demandent qu'à être exploitées.

Pourquoi ne le sont-elles pas? Parceque, d'une part, les moyens de transport sont absolument défaut, et que, de l'autre, une effroyable insécurité décourage toutes les initiatives. Or, l'établissement du chemin de fer transsaharien en même temps qu'il fournira les moyens de transport assurera la sécurité.

Si on veut, et on doit le vouloir, mettre en valeur le Sahara, il faut créer ce chemin de fer; il le faut aussi pour mettre en relations sûres et directes le Soudan et la France.

Les idées marchent. Il y a quelques années, le projet d'un transsaharien faisait l'effet d'une utopie; il apparaît aujourd'hui comme fort modeste et répondant à une nécessité de plus en plus reconnue.

Ce projet, en l'état actuel comporte deux lignes ferrées: le transsaharien du Niger et le transsaharien du Tchad. Le premier est amorcé sur plus de 700 kilomètres depuis Oran et il ne reste que 1.600 à 1.700 kilomètres à construire; le second n'a, depuis Philippeville, qu'une amorce de 330 kilomètres.

Nous avons dit que l'entreprise devait être considérée comme modeste; en effet, il n'y a point de grands travaux d'art à exécuter, et, par suite, le prix de revient sera peu élevé. On compte 50.000 fr. par kilomètre, 60.000 fr. sur seulement certains points du parcours plus difficiles. Au total, d'après des calculs sérieusement établis, le transsaharien du Niger peut être achevé avec moins de 100 millions, celui du Tchad avec 150 ou 160 millions.

Le tout est évidemment de savoir si le trafic sur ces lignes sera rémunérateur, si des bénéfices peuvent être espérés en rapport avec les sacrifices consentis. Ceux qui ont étudié de près la question n'hésitent pas à répondre par l'affirmative.

Du Nord au Sud, le sel, le sucre, et les produits manufacturés; du Sud au Nord, les peaux d'animaux, la laine, l'alpaga, le coton, le tabac, les substances tinctoriales, les minerais et autres substances minérales, telles que la potasse par exemple, assurément, disent-ils, un fret abondant et varié. Ils prétendent que, les tarifs d'exploitation étant faibles, les tarifs



# ABSINTHE SUPERIEURE PREMIER FILS

HORS CONCOURS - AGENT, AUG. DUCROS TUNIS

**PÂTISSERIE PRINCIÈRE**  
**M. SON TRUCHY CONFISEUR GLACIER**  
 TUNIS 4, Rue d'Italie, 4 TUNIS  
 PRODUITS DE PREMIER CHOIX

pourront être bas et qu'ainsi l'on doit compter sur une recette brute de 11 à 12.000 fr. par kilomètre pour chacun des transsahariens. Ce serait beau, sans doute.

Et, pour montrer que cette route par le Sahara doit être préférée à toutes les autres pour l'établissement de relations régulières entre la France et le Soudan, ils font valoir, non sans raisons, que les voies du Sud-Ouest ou de l'Ouest, soit fluviales, soit maritimes, mi-ferrées ou complètement ferrées, allant de l'Atlantique ou du golfe de Bénin à l'Afrique intérieure seront toujours défectueuses parce qu'elles sont entravées par des barres imposantes à la navigation et aux assurances de lourdes surcharges, et surtout parce qu'elles aboutissent à des ports ravagés par les fièvres paludéennes et la fièvre jaune, tandis que le Sahara est incontestablement une des contrées les plus salubres du globe. Ce dernier argument invoqué en sa faveur n'est certes pas le moindre.

Avouons qu'il y a dans tout cela de quoi faire réfléchir ceux qui croient à la nécessité pour la France de l'expansion coloniale. Et qui ne serait convaincu de cette nécessité? Qui ne comprend qu'il faille absolument, hors de l'Europe trop étroite, ouvrir de larges champs à l'activité humaine?

Le Soudan réuni à l'Algérie par les deux transsahariens, cela donne à la France un empire africain de toute beauté. Ici, notre situation est exceptionnelle. Pour aller sûrement et vite, il faut passer par le Sahara. Les régions tropicales mises à six jours de Paris, à six jours et demi de Londres et de Bruxelles, à sept jours de Berlin, voilà ce que réaliseront ces transsahariens qu'il nous appartient de créer et que nous ferons sortir de terre quand nous le voudrons.

Mettons que la dépense totale puisse s'élever, en chiffres ronds, à trois cents millions. Qu'est-ce que cela, à côté de ce qu'on a dépensé en Indochine, à Madagascar, sans doute pour un moindre résultat?

(A suivre)

## Au Flamant Rose

MUSÉE ZOOLOGIQUE  
**M. BLANC naturaliste**  
 19, Rue Al-Djazira, 19

**Cartes de Visite**  
 à 1 franc 75 le Cent  
 CARTES SIMILI-GRAVURE

Sur Cartes à Fond Refoulé  
 Express-Imprimerie. — Tunis

## L'ivrognerie n'existe plus

Un échantillon de ce merveilleux Coza est envoyé gratis



Peut être donné dans du café, du thé, du lait, de la liqueur, de l'absinthe, de la bière, de l'eau ou de la nourriture sans que le buveur ait besoin de le savoir. La poudre COZA vaut mieux que tous les discours du monde sur la tempérance, car elle produit l'effet merveilleux de dégoûter l'ivrogne de l'alcool. Elle opère si silencieusement et si sûrement que la femme, la sœur ou la fille de l'intéressé peuvent la lui donner à son insu et sans qu'il ait jamais besoin de savoir ce qui a causé sa guérison. La poudre COZA a réconcilié des milliers de familles, sauvé des milliers d'hommes et de femmes de l'indigne et du déshonneur, et des citoyens vigoureux et des citoyens incapables; elle a conduit un jeune homme sur le droit chemin du bonheur et ralongé de plusieurs années la vie de beaucoup de personnes. L'institut qui possède cette merveilleuse poudre envoie gratuitement à tous ceux qui en font la demande, un livret de renseignements et un échantillon. La Poudre est garantie absolument inoffensive.

Echantillon gratis COZA-INSTITUTE  
 Coupon N° 2022 2022  
 Découpez ce coupon et envoyez-le à l'institut à Londres  
 62, Chancery Lane  
 Londres Angleterre

**La Soierie Suisse** est la meilleure!  
 Demandez les échantillons de nos SOIERIES NOUVEAUTES de printemps et d'été.  
 Spécialités: Imprimés Kabutai, Madras, Taffetas caméléon, Rayé, Ombre, Ecossais, Broderie anglaise, Mousseline, larg. 120 cm à partir de fr. 1,20 le mètre pour robes et blouses, en noir, blanc, uni et fantaisie.  
 Nous vendons directement aux particuliers nos soies garanties solides et les envoyons à domicile franco de port et de droits de douane.  
 Schweizer & Co., Lucerne T. 14. (Suisse).  
 Exportation de Soieries.

Le développement toujours croissant de la consommation de l'Absinthe Berger en Tunisie est une garantie absolue de sa parfaite innocuité.

La demander dans tous les établissements.

Dépôt pour le commerce en gros:  
 Chez MM. FION frères, 15, rue de Besançon, TUNIS.

## GASINO MUNICIPAL DE TUNIS

Le Casino de Tunis peut rivaliser avec les plus beaux établissements du même genre de France.

Il comprend: un Théâtre, qui est un véritable bijou où, pendant six mois, du 15 novembre au 15 mai, d'excellentes représentations d'opéra-comique, d'opérette et de comédie sont données les mardi, jeudi, samedi et dimanche; un magnifique jardin d'hiver pouvant contenir 2000 personnes, où de grands concerts vocaux et instrumentaux sont donnés les lundi, mercredi et vendredi; un cercle pour les étrangers installé en des locaux splendides; un grand Cercle international, dont de même les locaux sont aussi beaux que ceux des plus grands cercles de Paris; un vaste hall servant au jeu des petits chevaux, au Café de premier ordre; un Bar, un méné etc.

## LA HERNIE

Guérie  
 Par la méthode CLAVERIE

Cette infirmité qui était considérée comme incurable, car même avec le bistouri on risquait d'estropier le malade sans avoir beaucoup de chances de le soulager, est aujourd'hui radicalement guérie par la nouvelle méthode de M. CLAVERIE, le plus grand spécialiste de Paris.

Plus d'opération douloureuse et souvent mortelle, plus de ressorts d'acier qui vous martyrisent les reins et qui vous font souffrir plus que la hernie elle-même, plus de gêne, plus de souffrances, plus d'ennuis plus de tourments.

Dès l'application de ce merveilleux appareil, le malade retrouve une existence nouvelle, il va, il vient, il travaille et s'occupe à ses occupations comme s'il n'avait rien.

La hernie, progressivement réduite, disparaît petit à petit. Les tissus se resserrant, et, au bout de quelque temps, l'infirmité n'existe plus.

Des milliers de guérisons authentiques et réelles ont déjà été obtenues par cette nouvelle méthode.

Aussi, toutes les personnes atteintes de hernies, descentes, efforts, etc. ne doivent-elles pas acheter de bandages ni se faire opérer sans avoir vu M. CLAVERIE, qui visitera lui-même les malades et fera l'application de la méthode.

Le Traité de la Hernie, où cette nouvelle méthode est clairement expliquée, est envoyé gratuitement et sans frais à toutes les personnes qui le demandent à M. Clavier, faubourg Saint-Martin, 234, à Paris.

## RESTAURANT DES NÉGOCIANTS

Rue Amilcar — Tunis  
 Repas sur commande et à prix fixe  
 Cuisine soignée  
 — Service de premier ordre —

## S<sup>te</sup> DES BRASSERIES FRANÇAISES

Brasserie Nationale de St-Etienne

Fournisseur de la Compagnie Internationale, des Wagons-Lits, des express européens de la Compagnie des Grands-Hôtels.

**LOUIS GARENNE**  
 BIZERIE

## A LA RENOMMÉE DU SAEL

3, rue d'Italie TUNIS

## FÉLIX CARROT

Huile d'olive vierge surfinée à la litre  
 « fine »  
 « ordinaire »

de la Maison A. Daninos de Pousse  
**Colis postaux**  
 Dattes, Oranges, Mandarines

Tous les mercredis **CASSATE** de la Mon Guillé de Palerme

Absinthe Oxygénée Supérieure MON  
 Spécialité de lait desséché

## CORS

Durillons, Œils de perdrix, verrues  
 Guéris radicalement et sans douleur  
 PAR LA

## CORCITE WINCESASS

LE FLACON: 1 FR.

Par la poste: un franc vingt-cinq  
 Dépôts à Tunis:

Société des chaussures Inéroyables de Paris

24, Rue d'Italie

**M. BAZALGETTE** Magasin de Chaussures  
 3, rue Al-Djazira

## Société Générale pour la Fabrication de Dynamite

(Processés et Brevets Nobel)

**DYNAMITE DE TOUTES QUALITÉS**

MÉCANISME DE SURETÉ. PRIX TRÈS MODÉRÉS

Dépositaires pour la Tunisie, Pellet et Azerm

Place de la Résidence — TUNIS

## Grand Bar Moderne

1, rue de Rome (à l'instar des grands Bars de Paris)

LÉON ISTRE, GÉRANT

Café au lait. — Liqueurs de Marque

CONSOMMATIONS DE 1<sup>er</sup> CHOIX

## POISSONS FRAIS

**EL-BIBAN**

Rue de G. 33, 14 et rue d'Itali, 28, Tunis

## Office International

TUNIS, Rue d'Allemagne, 4, TUNIS

VICTOR TINSIT AINÉ, DIRECTEUR

Agence Immobilière, Commerciale, Agricole & Industrielle

Confiance et Célérité

## HYGIÈNE DE LA BOUCHE

Les qualités désinfectantes, microbicides cicatrisantes qui ont valu au Coaltar Saponiné Le Beuf son admission dans les hôpitaux de la ville de Paris le rendent très précieux pour les soins sanitaires du corps: lotions, lavage des nourrissons, soins de la bouche qu'il purifie, des cheveux qu'il débarrasse des pellicules, etc.  
 Le flacon 2 fr. les 6 flacons 10 francs dans toutes les pharmacies.

## HYGIÈNE DE LA TOILETTE

Aucun produit de parfumerie ne peut être comparé au Coaltar Saponiné Le Beuf pour assainir la bouche, en tuer les microbes qui s'y développent, purifier l'haleine et raffermir les dents déchaussées. Il possède, en outre, l'avantage d'une innocuité absolue, condition nécessaire pour un produit d'un usage journalier.  
 Se défier des contrefaçons  
 Dépôt: Pharmacie NEE

## à Sain-Germain

à vendre par 3000 m  
 pièces, cuisine, véranda, fruitiers, vignes, écuries, étable, poulailleur, piétonnier, dépendance, etc. etc.

Prix modérés — Facilités de paiement

S'adresser au Bureau du journal

## Régénérateur universel, remède contre l'anémie

des pays chauds, régulateur des fonctions de l'estomac, traitement pour un mois, 8 francs, 4, Avenue de France, Pharmacie Estragnat.

## INSTITUT DENTAIRE

Pierre Lescot, Dentiste

place de la Résidence, Entrée: 1, rue de Rome

## RAYMOND VALENSI

INGENIEUR - ARCHITECTE

22, rue de Russie, TUNIS

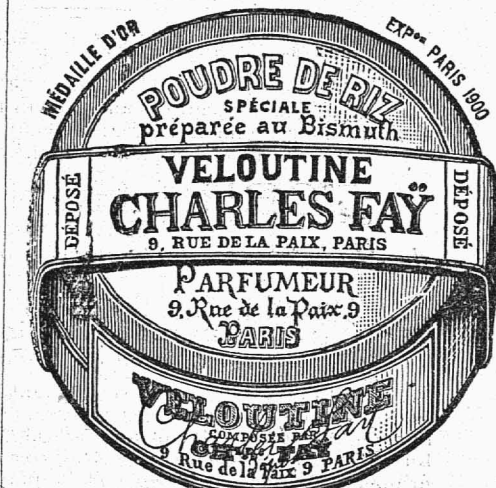
Immeubles de rentes. Constructions industrielles et rurales. Arrosage, distribution d'eau

Plans à forfait, Affaires projets.

## ODDO

Chirurgien-Dentiste de Son Altesse le Bey

5, rue Bab-el-Khadra, Tunis



52, Boulevard Bab-Benat

## VIN, EAU-DE-VIE

Du Domaine de POTINVILLE

**F. Bernet**

Rue d'Italie.

**DENTIFRICES**  
 (Elixir, Poudre et Pâte)  
**BÉNÉDICTINS**  
 DE  
**SOULAC**  
 A. SEGUIN, Bordeaux  
 MEMBRE DU JURY  
 HORS CONCOURS  
 Expon. Univer. Paris 1900.

Dépôt général: M. AVICE, 52, Boulevard Bab-Benat, Tunis

## MANUFACTURE D'AVIRONS

**JOSEPH DURBEC**

Successeur

Mancher pour grappes, Foinas, Harpons et autres. Pettes pour bûcher. Barres de toutes dimensions. Barres de cabestans Amis. Mâts de pavillons. Spatules. Ecouvillons. Escopes de main. Escopes à manchon. Rues des Martingales, 27, quartier de Jean-Baptiste.

Quelques-unes des Maladies qu'on guérit chaque jour au Cabinet Médical du Dr OLLIVIER, Rue de Rivoli, 33 (au 1<sup>er</sup> étage) Consultations de 1 à 5 h. on par lettres (1 timbre pour réponse).

Alopécie ou chute des cheveux, Syphilis pustuleuse, Ophtalmie blennorrhagique, Ozaïne, Lupus, Impétigo, Chancre des lèvres, Sycois, Mentagre, Pharyngites, Angines, Erythème, Lichen, Roséole, Gale et Pustules, Sycosis, Guttate, Zona, Herpes circiné ou Trichophytie, Escorions, Eczéma sec, Geste ou Maladie vesiculaire, Urticaire, Démangeaisons, Psoriasis, Inverse, Verrues, Exostoses, Ulcères variqueux, Elephantiasis, Eczéma unguéal, Cors aux pieds.

Herpès tonsurant, Favus, Teigne, Pityriasis, Demodex, vers du nez, Acné, Otite, Surdité, Écoulement, Plaques muqueuses de la bouche, Chloïdes acnéiques, Glandes enorgues, Vitigo, Gomme, Herpès, Eczéma humide, Arthrite, Herpès iridien, Verrues, Ecthyma ou Dartre ulcéreuse, Chancres, Biennorrhagies, Rétrécissements, Orchites, Hémorrhoides, Uréthro-cystite ou Goutte militaire, Eczéma d'oreux, Syphilides tuberculeuses, Ulcération ou Plaies des jambes, Frottoises, Douleurs et Riumstimes, Derrites rongentes, Ulcération des Orteils.

Jamais un malade n'a ces 65 maladies à la fois, mais il peut en avoir plusieurs.

Les dépuratifs du Dr Ollivier de Paris, su tous ses merveilleux biscuits, dont l'efficacité est incomparable, sont les seuls approuvés par l'Académie nationale de médecine de France, autorisés par le gouvernement, admis dans les hôpitaux par décret spécial. Vos d'une récompense de 24.000 fr. Aucun autre remède ne possède ces témoignages officiels de supériorité, ces garanties uniques qui fixent la confiance des malades. Le traitement est agréable, secret économique. Il guérit mieux et dix fois plus vite que tous les autres systèmes, toutes les maladies secrètes et toutes celles de la peau. Brochure de 96 pages avec 2 biscuits gratuits (1 timbre). Rue de Rivoli, 33, au 1<sup>er</sup>, Consultations de 1 à 5 h. par lettre.

Express-Imprimerie. — Tunis

Le gérant Joseph Cohen

# TUNISIA-PALACE

HOTEL DE 1<sup>ER</sup> ORDRE TUNIS HOTEL DE 1<sup>ER</sup> ORDRE  
 150 CHAMBRES ET SALONS

Le plus bel hôtel du littoral africain - Jardin d'hiver - Lumière électrique



MAISON MODÈLE

Avenue de la Marine Succursales : BIZERTE et SFA X

Vêtements sur Mesure et confections pour Hommes et Enfants Chemises sur mesure. — Bonneterie Six coupeurs ayant chacun leur spécialité dont un pour vêtements cérémonie et un pour vareuses et culottes de cheval, sont attachés à la Maison.

TORRILHON ET C<sup>ie</sup> Seul Dépositaire

des Manufactures de Caoutchouc à Clermont-Ferrand

FABRIQUE DE BOUGIES EN STÉARINE Franco-Africaine TUNIS — 6, Rue de Bône, 6 — TUNIS

Produits de 1<sup>re</sup> qualité, prix défiant toute concurrence, avec fabrique et dépôts de cires et bougies de cire vierge et purifiée à l'usage des églises. Dépôt au Souk-el-Grana, chez M. Joseph di Lumbroso. La Maison Franco-Africaine se recommande à la préférence du public par le choix et la qualité de ses produits.

Comptoir National d'Escompte de Paris

Société anonyme au capital de 150 millions de fr. entièrement versés Agences de Tunisie : TUNIS, SOUSSE, SFA X, GABÈS

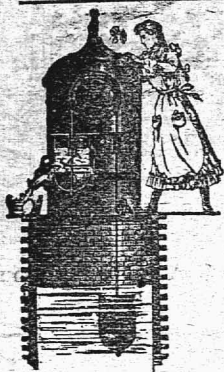
Escomptes, recouvrements, dépôts à vue et à échéances fixes, avances sur titres et sur marchandises, délivrance de chèques, ouverture de crédit, ordre de bourse, de titres, souscriptions et opérations diverses sur titres, lettres de crédit pour voyage, etc

Dépôts à vue et à Échéances fixes de 1 an à 3 ans, 3 0/0

LOCATION DE COFFRES-FORTS

Des coffres-forts et compartiments sont mis à la disposition du public pour la garde des valeurs, bijoux, titres de propriétés. Ces coffres installés dans une serre spéciale, présentent aux déposants la plus grande sécurité contre le vol et l'incendie.

Location de compartiments à partir de Cinq francs par mois.



Suppression des Pompes et des Puits ouverts

Les Docteurs conseillent pour avoir de l'eau saine, de les remplacer par le Dessus de puits de sécurité qui « rit à l'eau à toutes profondeurs » et empêcher tous les accidents. Ne craint nullement la gelée ni pour la pose ni pour le fonctionnement. Système breveté hors concours dans diverses expositions, se plaçant sans frais et sans réparations sur tous les puits, communal, mitoyen, ordinaire, ancien et nouveau et à n'importe quel diamètre.

Prix 150 francs, paiement après satisfaction. Envoi franco du catalogue. S'adresser à MM. L. JONET et Cie à Rausmes (Nord). Fournisseurs de Cie des Chemins de fer du Nord, des Chemins de fer de Paris à Lyon et à la Méditerranée et d'autres grandes Compagnies ainsi qu'un grand nombre de Communes. NOMBREUSES RÉFÉRENCES. Fonctionnant à 100 mètres de profondeur. — Une fillette de dix ans tire l'eau sans fatigue à toutes les profondeurs. — Ville de Paris; Exposition 1900, Membre du Jury, Hors Concours. — On demande des représentants

COMPAGNIE ALGÉRIENNE Société Anonyme

CAPITAL 25.000.000 de Francs ENTIÈREMENT VERSÉS Succursale de Tunis, Rue de Bône Escompte et recouvrement du papier de commerce sur la France, l'Etranger, l'Algérie et la Tunisie Emission de Chèques et Lettres de Crédit sur tous pays. Ordre de Bourse. — Encasement de tous coupons. Dépôt à Vue et à échéance fixe. Bon de caisse au porteur ou à ordre de 1 à 5 ans rapportant 3 à 4 0/0. Munis de coupons semestriels (nets des impôts actuels). Avances sur titres et sur marchandises. — Ouvertures de crédits hypothécaires. Location de coffre-forts et de compartiments au mois; au trimestre, au semestre ou à l'année.

COMPAGNIE FRANCO-TUNISIENNE DE NAVIGATION

Siège Social; MARSEILLE. — Agence de Tunis Service régulier, tri-mensuel entre Marseille, Tunis et Cette Transports des passagers et des marchandises Prix des passages pour Marseille: 1<sup>re</sup> classe, 43 fr., 3<sup>e</sup> classe, 25 fr. (a.n.) 4<sup>e</sup> classe 11,50 (s.n.) Four frets et passages et renseignements, s'adresser à l'Agence de Compagnie, 6, rue d'Alger Téléphone n 288. — Adresse géographique Tunisienne Tunis.

FABRIQUE DISTILLERIE TUNISIENNE, G. & E. LICARI USINE A VAPEUR

Rue d'Espagne et Rue de Bezaçon, Tunis LIQUEURS DE PREMIER CHOIX. VINS EN GROS Spécialité d'Amer et Fernet LICARI Récompensés à plusieurs expositions et concours. Médaille d'or Exposition Universelle Paris 1900 et Médaille d'or au Concours de Paris 1903.

Eaux MINÉRALES NATURELLES FROIDES D'AIN-GARCI

Digestive, Tonique, Fortifiante, Diurétique SOURCE RÉGENCE SOURCE PASTEUR Très peu gazeuse Gazeuse

DÉPÔTS A TUNIS

Chez les principaux Pharmaciens, Droguistes, Epiciers et M<sup>rs</sup> d'eaux minérales Adresser les commandes à M. l'Administrateur de la Société anonyme des eaux minérales naturelles d'Ain-Garci, 26, Avenue de Paris, Tunis, en spécifiant si c'est la source Régence ou la source Pasteur que l'on désire.

SOCIÉTÉ des ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES J. BERTRAND & C<sup>ie</sup>

Ancienne Maison AYMARD et THOMAS TUNIS Ateliers de montage TUNIS Moteurs à pétrole les plus perfectionnés et les plus simples Installations d'usines Norias, Pompes de tous systèmes, Moulins à blé pour mouture industrielle, Captage, Élévation et distribution d'eau, Sondage Installations électriques, éclairage et transport de force Fers, Forges et Métaux FOURNITURES POUR USINES ET EXPLOITATIONS AGRICOLES Fonderie de fer et de bronze Pièces de rechange de machines livrées en vingt quatre heures

DOMAINE DE POTINVILLE

P. POTIN Propriétaire CHAUX HYDRAULIQUE ÉQUIPEMENTS VENTE AU DÉTAIL, rue de Turquie, à côté de la Maison Batt

CRÉDIT FONCIER ET AGRICOLE D'ALGERIE

Société anonyme Capital: 30 millions Succursale de Tunis: 8, Rue Es-Sadikia Agences: Soussa et Bizerte Opérations de Banque, Escomptes, Recouvrements, Ordres de Bourse, Avances sur Titres et sur Marchandises, Garde de Titres Paiements de Coupons, Paiements Télégraphiques, Chèques et Lettres de crédits sur tous pays, Location de Coffres-forts, Change de Monnaies étrangères, Dépôts de fonds à échéance fixe. 1 an, 3 0/0; 2 à 3 ans, 3 1/2 0/0; 4 ans, 4 0/0. Dépôts à Vue: 2 0/0

ARMES DE ST-ÉTIENNE

23, Rue Adjazira, TUNIS — Veuve J. BOURY — Armes de chasse et de tir — Articles de chasse Bicyclettes des premières marques françaises

APPAREILS DE PESSE DE TOUTS SYSTÈMES

Atelier de Réparations sur Armes, Bicyclettes, Balances. DÉPÔT DE POUDRES MINES ET DE CHASSE

USINE DU DJEBEL BOU-KORNINE CHAUX ET CIMENT F. THERMIS FABRICANT

Représentants dépositaires: 3, rue d'Autriche prolongée; Bizerte, M. Louis CLOUET; Oued-Tinaja et Ferryville, M. PICHON

COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE

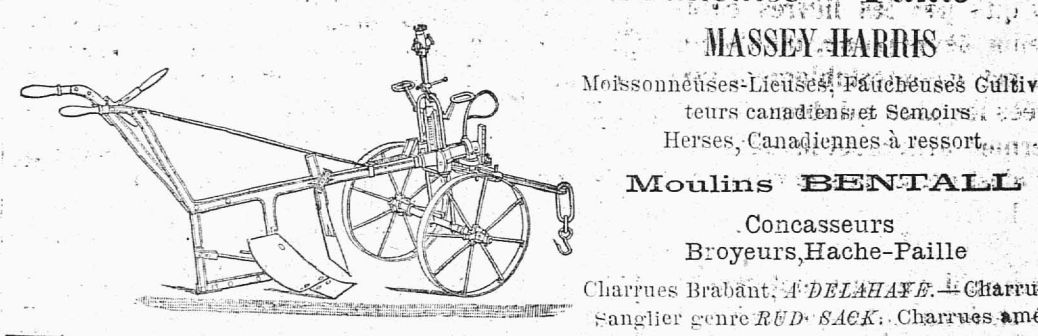
Cie Touache, Faubourg de France (Agence de Tunis) Service régulier à grande vitesse entre la France, l'Algérie, la Tunisie, l'Italie, la Turquie et le Maroc Transport de passagers, dépêches et de marchandises Arrivée de Bizerte tous les mardis à 5 h. du matin — à Marseille, tous les samedis à 5 h. 15 du matin — de Palerme tous les lundis à 7 h. du matin — de Marseille, tous les vendredis à 4 h. 15 m. — de la Côte Tunisienne (Tripoli, Djerba, Gabès, Sfax, Mehdiya, Monastir, Youssef) tous les samedis à 9 h. 30 du soir — à Marseille, tous les samedis à 5 h. Départ de Tunis pour Marseille tous les lundis à 2 h. soir — de Tunis pour Palerme tous les mardis à midi — de Palerme pour Tunis tous les mercredis à midi — de Marseille pour Tunis, la Côte tunisienne et Tripoli tous les mercredis à la soir — de Tunis pour Marseille tous les jeudis à midi — de Tunis pour la Côte tunisienne ( Soussa, Monastir, Mehdiya Sfax Gabès Djerba Tripoli ) tous les vendredis, à 7 h. soir. — de Marseille pour Bizerte, Tunis et Palerme, tous les samedis à 7 h. du soir La Compagnie accepte avec connaissements directs les marchandises à destination de Toulon, Cannes, Nice, Bordeaux, La Rochelle, Nantes, St Nazaire, Le Havre, Rouen, Paris, Dunkerque, l'Italie, la Belgique, la Hollande, la Grande-Bretagne, la Chine, la Cochinchine, l'Australie, la Nouvelle Calédonie, et tous les points desservis par la Compagnie des Messageries Maritimes. La Compagnie délivre également à toute époque des billets de passage de Tunis à Paris et retour. Pour fret et passagers, s'adresser aux bureaux de l'Agence, Tunis, 8 rue d'Alger. Les Agents principaux: J. B. PÉDELUPÉ et ses fils

PARFUMERIE VELOUTINE CH. FAY 9, Rue de la Paix, PARIS Poudres de Riz Crèmes Fards Crayons Laites pour le teint etc. etc. Parfums Extraits Savons Eau de Cologne etc. etc. Royal Veloutine

G<sup>DE</sup> BOULANGERIE & PATISSERIE ANGLAISE ET VIENNOISE TUNIS — 21, Rue d'Italie et Boulevard de Paris. 8 — TUNIS

MM. WAGNER, ET C Pain blanc et la minute, pain viennois, pain de seigle, pain sandwich, pain et blanc. Pain gluten. Croissants et brioches au beurre, petits pains pour thé et café. Pâtisserie de Premier Ordre Vins fins et liqueurs de premier choix, petits fours, fournitures pour soirées, baptêmes, mariages et bals. Seul dépôt sur place pour la vente des produits alimentaires au gluten de la Grande Pâtisserie Saint-Louis de Marseille. ON PORTE A DOMICILE Succursale à Soussa (Angles des rue du Marché et Villedon) Succursale à Soussa

Machines Agricoles PELLET, AZERM & PARRENIN Tunis — Place de la Gare Française — Tunis



LE MONDE

Compagnie Française d'Assurances sur la Vie et contre l'Incendie (Sous le contrôle de l'Etat) SIÈGE SOCIAL: 16, Rue Le Peletier, Paris VIE. — Assurances en cas de décès. — Mixtes et à terme fixe. Assurances en cas de vie. Rentes viagères immédiates, différées et sur vie. Nues-propriétés, etc. INCENDIE. — Assurances d'immeubles, fermes, mobiliers, marchandises. Assurances contre la foudre et les appareils à vapeur. Contre le recours des locataires. Contre les risques locatifs et les risques du voisinage. Les polices de la Compagnie LE MONDE sont acceptées par le Crédit Foncier de France. S'adresser pour tous renseignements, à M. G. ATTIA, agent général et inspecteur de la Compagnie à Tunis, Passage de Paris, 5 (par l'Avenue de Paris). Agences Régionales: M. Edouard HACCOUN, à Bizerte; M. Alfred DANINOS à Soussa; M. G. LUMBROSIO, à Bône; M. Léon HANOUN, à Souk-el-Arba; M. Is. SAADA, à Gabès; M. G. LUMBROSIO, à Goulette (pour la banlieue de Tunis).

L'Aermotor

En acier galvanisé, à réglage automatique Agent général: P. Leclerc 11, Rue Es-Sadikia, Tunis

Monts-de-Piété tunisiens

Auto insés par décrets beylicaux du 13 Août 1879 et du 15 Juin 1881 BUREAUX: 12, rue de Hollande, 12 Tunis

BOIS de Chauffage

Charbons de bois, cardiff, briquettes etc A. MILITTE Rue Es-Sadikia, 35 TUNIS

SOCIÉTÉ FRANÇAISE Des Chaux & Ciments Du Bou-Kornine (Hamam-Lif)

A. BELLINO & Cie Vente au détail TUNIS 44, rue de Grèce. TUNIS

MAISON DESPÉROUX FONDÉE EN 1888

El-Afrane, (banlieue de Tunis) carrière du Djebel-Carrou FOURN A FEU CONTINU Chaux hydraulique, Chaux et pierre PLATRE — Pierre à bâtir et pierre de taille Briquetterie de premier ordre Briques plates et creuses Parcs et Dalles Pour les commandes, s'adresser à 12, AVENUE DE CARTHAGE et à son usine, à El-Afrane, banlieue de Tunis.

BANQUE DE TUNISIE

SOCIÉTÉ ANONYME. CAPITAL: 8.000.000 de francs Siège social à Tunis. Succursales à Soussa, Sfax et Bizerte. Conseil d'Administration: MM. E. PÉREIRE, Président; J. FAURE, S. HALFON, O. NOEL, P. SCHNEIDER, H. WIENER Escomptes, recouvrements, dépôts à vue et à échéances fixes, émission de chèques et de lettres de crédit sur tous pays, ordres de bourse, dépôts de titres, encaissements de tous coupons, avances sur titres et sur marchandises, ouvertures de crédits hypothécaires, location de coffres-forts et de compartiments depuis cinq francs par mois. Service immobilier, gérance d'immeubles et domaines ruraux, vente d'immeubles et de propriétés.

MAISON PAONESSA, ARTIFICIER

22, Avenue de la Marine. — TUNIS FABRIQUE D'ARTIFICES EN TOUS GENRES Entreprise générale de fêtes publiques et privées Vente et location d'illuminations et de décorations Drapeaux et tentures de toutes nationalités Ballons Lanternes vénitiennes, Verres de toutes couleurs, Stéatit Prix défiant toute concurrence

IMPRESSIONS DE LUXE, EN NOIR & EN COULEURS

EXPRESS-IMPRIMERIE

9, rue Es-Sadikia. — Tunis

IMPRIMÉS ADMINISTRATIFS & COMMERCIAUX

Lettres de faire part: de Naissance, de Mariage et de Décès. Cartes de Visite et d'adresse, Mémoires, Fautes

Spécialité de Travaux Modern-Style